

## Kritik zu der neuen Betrachtungsweise über „Reflexionen auf Speiseleitungen“

Von Walther Kawan, DL 1 UU, Cranachstraße 81, 2000 Hamburg 52

Critique de l'article concernant les réflexions sur les lignes d'alimentation d'antenne.

DL 1 UU apporte ses observations quant à l'article paru dans le cq-DL 1/76 sous la plume de W 2 DU et précise entre autres la terminologie de certaines expressions. (DC Ø HO)

It was to be expected that many of W 2 DU's statements concerning reflections on feedlines would cause discussions. The author shows that W 6 ZWK's objections – although not generally incorrect – do not challenge Maxwell's statements. (DL 1 BU)

Die Ausführungen des Amerikaners Maxwell, W 2 DU, zur Frage des Stehwellenverhältnisses auf Speiseleitungen für Antennen (cq-DL 1/76, Seite 2ff. und cq-DL 2/76, Seite 47ff.) weichen so sehr von der landläufigen Auffassung ab, daß es nicht nur verständlich, sondern sogar zu erwarten war, daß sich OMs mit anderer Auffassung zu Wort melden würden. Das ist in einem Aufsatz unter der Überschrift "Reflections on Maxwell's Reflections" geschehen. Dieser Titel stellt ein Wortspiel dar, das in Übersetzung bedeutet „Betrachtungen zu Maxwells Reflexionen“; denn das englische Wort reflection bedeutet einmal soviel wie „zurückwerfen“, wird aber ebenfalls in übertragendem Sinne gebraucht und bedeutet dann soviel wie „Betrachtung“ oder „Überlegung“.

cq-DL 4/76 113